



CK.0000072386

Oxford Handbooks for Language Teachers

How Languages are Learned



Patsy M. Lightbown & Nina Spada

YÊN
EU

OXFORD

Also published in

Oxford Handbooks for Language Teachers

Teaching American English Pronunciation

Peter Avery and Susan Ehrlich

Designing and Analyzing Language Tests

Nathan T. Carr

ESOL: A Critical Guide

Melanie Cooke and James Simpson

Success in English Teaching

Paul Davies and Eric Pearse

Doing Second Language Research

James Dean Brown and Theodore S. Rodgers

From Experience to Knowledge

Julian Edge and Sue Garton

Teaching Business English

Mark Ellis and Christine Johnson

Intercultural Business Communication

Robert Gibson

Teaching and Learning in the Language
Classroom

Tricia Hedge

Teaching Second Language Reading

Thom Hudson

Teaching English Overseas: An Introduction

Sandra Lee McKay

Teaching English as an International Language

Sandra Lee McKay

Communication in the Language Classroom

Tony Lynch

Teaching Second Language Listening

Tony Lynch

Teaching Young Language Learners

Annamaria Pinter

The Oxford ESOL Handbook

Philida Schellekens

Exploring Learner Language

Elaine Tarone and Bonnie Swierzbis

Teaching the Pronunciation of English
as a Lingua Franca

Robin Walker

Doing Task-based Teaching

Jane Willis and Dave Willis

Explaining English Grammar

George Yule

How Languages are Learned

Fourth edition

Patsy M. Lightbown and Nina Spada

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

OXFORD
UNIVERSITY PRESS

Great Clarendon Street, Oxford, OX2 6DP,
United Kingdom

Oxford University Press is a department of the University of Oxford. It furthers the University's objective of excellence in research, scholarship, and education by publishing worldwide. Oxford is a registered trade mark of Oxford University Press in the UK and in certain other countries

© Oxford University Press 2013

The moral rights of the author have been asserted

First published in 2013

2017 2016 2015

10 9 8 7 6 5 4

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, without the prior permission in writing of Oxford University Press, or as expressly permitted by law, by licence or under terms agreed with the appropriate reprographics rights organization. Enquiries concerning reproduction outside the scope of the above should be sent to the ELT Rights Department, Oxford University Press, at the address above

You must not circulate this work in any other form and you must impose this same condition on any acquirer

Links to third party websites are provided by Oxford in good faith and for information only. Oxford disclaims any responsibility for the materials contained in any third party website referenced in this work

Photocopying

The Publisher grants permission for the photocopying of those pages marked 'photocopiable' according to the following conditions. Individual purchasers may make copies for their own use or for use by classes that they teach. School purchasers may make copies for use by staff and students, but this permission does not extend to additional schools or branches

Under no circumstances may any part of this book be photocopied for resale

ISBN: 978 0 19 454126 8

Printed in China

This book is printed on paper from certified and well-managed sources.

ACKNOWLEDGEMENTS

The authors and publisher are grateful to those who have given permission to reproduce the following extracts and adaptations of copyright material: p.17 Extract from *Language Development and Language Disorders* by Lois Bloom and Margaret Lahey (1978). Macmillan Publishers; p.47 Figure from 'Some issues relating to the Monitor Model' by Stephen Krashen, *On TESOL* (1977). Reprinted by permission of TESOL International Association; p.49 Extract from 'Constructing an acquisition-based procedure for second language assessment' by Manfred Pienemann, Malcolm Johnston, and Geoff Brindley in *Studies in Second Language Acquisition*, Volume 10/2, pp.217–43 (1988). Reproduced by permission of Cambridge University Press; p.53 Extract from 'Speeding up acquisition of his/her: Explicit L1/L2 contracts help' in *Second Language Acquisition and the Younger Learner: Child's Play?* by Joanna White (2008) pp.193–228. With kind permission of John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia; p.54 Extract from 'Second language instruction does make a difference' by Catherine Doughty in *Studies in Second Language Acquisition*, Volume 13/4, pp.431–69 (1991). Reproduced by permission of Cambridge University Press; p.136 Reprinted from *International Journal of Educational Research*, Volume 37 by Merrill Swain and Sharon Lapkin 'Talking it through: two French immersion learners' response to reformulations' pp.285–304 (2002) with permission from Elsevier; p.139 Extract from 'Corrective feedback and learner uptake' by Roy Lyster and Leila Ranta in *Studies in Second Language Acquisition*, Volume 19/1 pp.37–66 (1997). Reproduced by permission of Cambridge University Press.

Cartoons by: Sophie Grillet © Oxford University Press 1993, 2005, and 2012.

To the teachers and students from whom
we have learned so much

CONTENTS

Acknowledgements	xi
Preface to the fourth edition	xiii
Introduction	1
Before we begin...	2
1 Language learning in early childhood	5
Preview	5
First language acquisition	5
The first three years: Milestones and developmental sequences	6
The pre-school years	12
The school years	13
Explaining first language acquisition	14
The behaviourist perspective	15
The innatist perspective	20
Interactionist/developmental perspectives	24
Language disorders and delays	29
Childhood bilingualism	30
Summary	33
Suggestions for further reading	34
2 Second language learning	35
Preview	35
Learner characteristics	36
Learning conditions	38
Studying the language of second language learners	40
Contrastive analysis, error analysis, and interlanguage	41
Developmental sequences	45
More about first language influence	57
Vocabulary	60
Pragmatics	65
Phonology	68
Sampling learners' language	72
Summary	72
Suggestions for further reading	73

3 Individual differences in second language learning	75
Preview	75
Research on learner characteristics	77
Intelligence	79
Language learning aptitude	80
Learning styles	83
Personality	84
Attitudes and motivation	87
Motivation in the classroom	88
Identity and ethnic group affiliation	89
Learner beliefs	90
Individual differences and classroom instruction	92
Age and second language learning	92
The critical period: More than just pronunciation?	94
Intuitions of grammaticality	95
Rate of learning	96
Age and second language instruction	96
Summary	99
Suggestions for further reading	100
 4 Explaining second language learning	 103
Preview	103
The behaviourist perspective	103
Second language applications: Mimicry and memorization	103
The innatist perspective	104
Second language applications: Krashen's 'Monitor Model'	106
The cognitive perspective	108
Information processing	108
Usage-based learning	110
The competition model	111
Language and the brain	113
Second language applications: Interacting, noticing, processing, and practising	113
The sociocultural perspective	118
Second language applications: Learning by talking	119
Summary	120
Suggestions for further reading	121

5 Observing learning and teaching in the second language classroom	123
Preview	123
Natural and instructional settings	123
In natural acquisition settings	124
In structure-based instructional settings	126
In communicative instructional settings	127
Observation schemes	129
Classroom comparisons: Teacher–student interactions	129
Classroom comparisons: Student–student interactions	135
Corrective feedback in the classroom	139
Questions in the classroom	145
Ethnography	149
Summary	151
Suggestions for further reading	152
 6 Second language learning in the classroom	 153
Preview	153
Proposals for teaching	153
1 Get it right from the beginning	154
2 Just listen ... and read	159
3 Let's talk	165
4 Get two for one	171
5 Teach what is teachable	177
6 Get it right in the end	182
Assessing the proposals	194
Summary	197
Suggestions for further reading	198
 7 Popular ideas about language learning revisited	 201
Preview	201
Reflecting on the popular ideas: Learning from research	201
Conclusion	212
 Glossary	 213
Bibliography	227
Index	249

ACKNOWLEDGEMENTS

We wish first to thank the readers who responded so positively to the earlier editions of this book. With each edition, we have benefited from suggestions and feedback offered by colleagues and students. Our thanks to Ahlem Ammar, Alexander Ary, Philippa Bell, Luz Celaya, Laura Collins, Maria Fröhlich, Randall Halter, Zhaohong Han, Marlise Horst, Jim Hu, Phillip Hubbard, Youjin Kim, Roy Lyster, Alison Mackey, Kim McDonough, Shawn Loewen, Paul Meara, Imma Miralpeix, Vicki Murphy, Carmen Muñoz, Heike Neumann, Howard Nicholas, Paul Quinn, Katherine Rehner, Mela Sarkar, Raquel Serrano, Younghee Sheen, Wataru Suzuki, and Yasuyo Tomita. Leila Ranta, and Jude Rand made essential contributions to the first edition.

At Oxford University Press, we owe a debt to Henry Widdowson for his early encouragement and to Cristina Whitecross, who was our editor for the first three editions. We are grateful to Catherine Kneafsey, Julia Bell, Hazel Geatches, and Ann Hunter who have worked with us through the development of this new edition. We thank the English Speaking Union for conferring the 1993 Duke of Edinburgh book prize for Applied Linguistics on the book.